

# The Messianic Role of Chanukah

## חגי פרק ב

(א) בשביעי בעשרים ואחד לחודש הנה דבר יקנוק ביד חגי הנביא לאמר:  
 (ב) אומר נא אל זרובבל בן שלתיאל פחת יהודה ואל יהושע בן יהוצדק הנה הגדול ואל שארית העם לאמר:  
 (ג) מי בכם הנשאר אשר ראה את הבית הנה בכבודו הראשון ומה אתם ראים אתו עתה הלא כמהו פאין בעיניכם:  
 (ד) ועתה חזק זרובבל נאם יקנוק וחזק יהושע בן יהוצדק הנה הגדול וחזק כל עם הארץ נאם יקנוק ונעשו כי אני אתכם נאם יקנוק:  
 צבאות:

(ה) את הדבר אשר פרתי אתכם בצאתכם ממצרים ורוחי עמדת בתוככם אל תיראו: ס  
 (ו) כי כה אומר יקנוק צבאות עוד אחת מעט היא ואני מרעיש את השמים ואת הארץ ואת הים ואת הקרקע:  
 (ז) והרעשתי את כל הגוים וקאו חמדת כל הגוים ומלאתי את הבית הנה כבוד אומר יקנוק צבאות:

on the twenty-first day of the seventh month, the word of the LORD came through the prophet Haggai:  
 Speak to Zerubbabel son of Shealtiel, the governor of Judah, and to the high priest Joshua son of Jehozadak, and to the rest of the people:

Who is there left among you who saw this House in its former splendor? How does it look to you now? It must seem like nothing to you.

But be strong, O Zerubbabel—says the LORD—be strong, O high priest Joshua son of Jehozadak; be strong, all you people of the land—says the LORD—and act! For I am with you—says the LORD of Hosts.

So I promised you when you came out of Egypt, and My spirit is still in your midst. Fear not!

For thus said the LORD of Hosts: In just a little while longer I will shake the heavens and the earth, the sea and the dry land;

I will shake all the nations. And the precious things of all the nations shall come [here], and I will fill this House with glory, said the LORD of Hosts.

## רש"י

(ו) עוד אחת מעט היא - משתכלה מלכות פרס זו המושלת עליכם עוד אחת תקום למשול עליכם להצר לכם מן מלכות יון ומעט יהא זמן ממשלתה:  
 ואני מרעיש - בניסים הנעשים לבני חשמונאי

## זכריה פרק ד

(א) וישב המלאך הדבר בי ויעירני כאיש אשר יעור משנתו:  
 (ב) ויאמר אלי מה אתה ראה ויאמר נאמר ראיתי והנה מגורת זהב פלה וגלה על ראשה ושבעה נרותיה עליה שבעה ושבעה מוצקות לנרות אשר על ראשה:  
 (ג) וישנים ויתים עליה אחד מימין הגלה ואחד על שמאלה:  
 (ד) ונאען נאמר אל המלאך הדבר בי לאמר מה אלה אדני:  
 (ה) ונען המלאך הדבר בי ויאמר אלי הלא נדעת מה הנה אלה נאמר לא אדני:  
 (ו) ונען ויאמר אלי לאמר זה דבר יקנוק אל זרובבל לאמר לא בסיל ולא בכסם פי אם ברוחי אומר יקנוק צבאות:  
 (ז) מי אתה הר הגדול לפני זרובבל למישר והוציא את האבן הראשה תשאות סן סן לה: פ  
 (יג) ויאמר אלי לאמר הלא נדעת מה אלה נאמר לא אדני:  
 (יד) ויאמר אלה שני בני הציקה העמדים על אדון כל הארץ:

The angel who talked with me came back and woke me as a man is wakened from sleep.

He said to me, "What do you see?" And I answered, "I see a lampstand all of gold, with a bowl above it.

The lamps on it are seven in number, and the "lamps above it have" seven pipes;

and by it are two olive trees, one on the right of the bowl and one on its left."

I, in turn, asked the angel who talked with me, "What do those things mean, my lord?"

"Do you not know what those things mean?" asked the angel who talked with me; and I said, "No, my lord."

Then he explained to me as follows: "This is the word of the LORD to Zerubbabel: Not by might, nor by power, but by My spirit<sup>d</sup>I. said the LORD of Hosts.

## רש"י

(יד) שני בני היצהר - קרן כהונה ומלכות הנמשחים בשמן המשחה:  
העומדים על אדון כל הארץ - לבקש מלפניו להחזיר את גדולתם:  
שני בני היצהר - יצר טוב ויצר הרע מתהפך לטוב בזכות התורה:

וְלָמָּה אָנֹכִי אוֹמֵר בְּמִקְדָּשׁ וִירוּשָׁלַיִם קִדְשָׁהּ רִאשׁוֹנָה קִדְשָׁהּ לְעֵתִיד לְבוֹא. וּבִקְדֻשַׁת שְׁאָר אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל לְעֵנָן שְׁבִיעִית וּמַעֲשָׂרוֹת וְכִיּוֹצֵא בָהֶן לֹא קִדְשָׁהּ לְעֵתִיד לְבוֹא. לְפִי שְׁקִדְשַׁת הַמִּקְדָּשׁ וִירוּשָׁלַיִם מִפְּנֵי הַשְּׂכִינָה וְשְׂכִינָה אֵינָה בְּטֹלָה. נִהְרִי הוּא אוֹמֵר (וַיִּקְרָא כו לֵא) "וְהַשְּׂמֹתִי אֶת מִקְדְּשִׁיכֶם" וְאָמְרוּ חֻקִּים אַף עַל פִּי שְׂשׂוּמִיּוֹן בְּקִדְשָׁתָן הֵן עוֹמְדִים אֲבָל חַיִּיב הָאֶרֶץ בְּשְׁבִיעִית וּבְמַעֲשָׂרוֹת אֵינֹ אֵלֶּא מִפְּנֵי שֶׁהוּא כְּבוֹשׁ רַבִּים וְכִיּוֹן שְׁנִלְקָחָהּ הָאֶרֶץ מִיַּדֵּיהֶם בְּטֹל הַכְּבוֹשׁ וְנִפְטָרָה מִן הַתּוֹרָה מִמַּעֲשָׂרוֹת וּמִשְׁבִּיעִית שְׂהָרִי אֵינָה מִן אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל. וְכִיּוֹן שֶׁעֲלָה עֲזָרָא וְקִדְשָׁהּ לֹא קִדְשָׁהּ בְּכַבּוּשׁ אֵלֶּא בְּחֻזְקָה שְׂהָחֻזְקוּ בָּהּ וּלְפִיכֹף כָּל מְקוֹם שְׂהָחֻזְקוּ בָּהּ עוֹלֵי בְּבָל וְנִתְקַדְּשׁ בְּקִדְשַׁת עֲזָרָא הַשְּׂנִיָּה הוּא מְקַדְּשׁ הַיּוֹם וְאַף עַל פִּי שְׁנִלְקַח הָאֶרֶץ מִמֶּנּוּ וְחַיִּב בְּשְׁבִיעִית וּבְמַעֲשָׂרוֹת עַל הַדֶּרֶךְ שֶׁבְּאַרְנוּ בְּהַלְכוֹת תְּרוּמָה: